

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ
ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/II/INF.2

8 July 2002

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Вторая сессия

Женева, 15-26 июля 2002 года

**Письмо к военным участникам Группы правительственных экспертов
государств - участников КОО относительно совещаний военных экспертов по ВПВ**

1. Группа правительственных экспертов государств - участников КОО согласилась на своей первой сессии (Женева, 21-24 мая 2002 года) провести на своей июльской сессии совещания военных экспертов по проблеме ВПВ. Эти совещания обеспечат военным участникам форум для проведения дискуссии и обмена мнениями по военным аспектам проводимой в Группе правительственных экспертов работы относительно ВПВ.
2. Цель прилагаемой предварительной повестки дня совещаний военных экспертов по ВПВ состоит в том, чтобы облегчить подготовку участвующим экспертам. Председательствующий этих совещаний намерен идентифицировать и обсудить военные проблемы, имеющие отношение к работе Группы правительственных экспертов по КОО в связи с ВПВ.
3. Детализированная предварительная повестка дня совещаний военных экспертов по ВПВ является предварительным документом. Его главная цель состоит в том, чтобы стимулировать дискуссии среди военных экспертов по проблемам ВПВ. В него могут вноситься поправки. Весьма приветствуются соображения и предложения относительно совершенствования предварительной повестки дня.
4. Участвующие военные эксперты приглашаются устраивать презентации или представлять документы по пунктам повестки дня. Чтобы обеспечить развернутый обмен взглядами и обстоятельное обсуждение соответствующих военных проблем ВПВ, индивидуальные презентации рекомендуется ограничивать максимум 10 минутами.

5. В целях рационального использования времени, планирования презентаций и технической поддержки (ксерокопирование, презентация при помощи "PowerPoint" и лучевая подсветка) участники, желающие устроить презентации или представить документы, приглашаются связываться со швейцарским военным советником в швейцарском представительстве в Женеве (д-р Рене Хог; тел. +41 22 749 24 26 или <mailto:rene.haug@eda.admin.ch>)

(подпись): полковник ГШ Эрвин Дахинден
Швейцария
Председатель совещаний военных
экспертов по ВПВ

**Группа правительственных экспертов КОО по взрывоопасным пережиткам войны
Совещания военных экспертов**

Предлагаемая программа работы

Заседания

Вторник, 16 июля 2002 года Заседание I: 15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

Пятница, 19 июля 2002 года Заседание II: 10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.

В среду и четверг Председатель совещаний военных экспертов будет доступен для неофициальных консультаций по просьбе отдельных делегаций.

Предварительная повестка дня

- 1. Категории и типы соответствующих боеприпасов, которые могли бы вызывать гуманитарные проблемы после конфликта**
 - a) боеприпасы, используемые в конфликте (вооруженные, не разорвавшиеся намеренным образом, другие)
 - b) боеприпасы, содержащие высоковзрывчатое снаряжение и активированные взрывательные устройства)
 - c) несработавшие боеприпасы, представляющие высокий риск для военного персонала или для гражданского населения
 - d) боеприпасы, производимые и применяемые на массовой основе, и боеприпасы, носящие специализированный характер и применяемые сдержанным образом
 - e) другие категории и типы боеприпасов
- 2. Общие меры с целью сократить риск превращения боеприпасов в ВПВ**
 - a) качество производства
 - b) управление боеприпасами
 - c) минимизация порчи боеприпасов
 - d) манипулирование/снаряжение
 - e) адекватные испытания
 - f) военная наилучшая практика и предписания
 - g) условия применения
 - h) точность боеприпасов
 - i) другие факторы

3. Технические усовершенствования применительно к соответствующим типам боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые позволили бы сократить риск превращения таких боеприпасов в ВПВ

- a) технические усовершенствования, конструкция
- b) технические устройства (самонейтрализация, самодеактивация и самоуничтожение)
- c) другие технические усовершенствования
- d) факторы, подлежащие рассмотрению в связи с техническими усовершенствованиями (издержки, модификация, замена)

4. Оповещение, обеспечение безопасности и обезвреживание

- a) оповещение военного персонала и гражданского населения о ВПВ
- b) соответствующая информация на предмет обезвреживания ВПВ, включая обмен информацией о военном целеопределении и оружейной конструкции
- c) обеспечение безопасности и защищенности ВПВ, с тем чтобы минимизировать гуманитарные проблемы для гражданского населения
- d) безопасное обезвреживание
- e) обезвреживание компетентным военным персоналом
- f) обезвреживание компетентными гражданскими лицами
- g) стандарты обезвреживания ВПВ
- h) военная подготовка специалистов по обезвреживанию ВПВ
- i) другие соответствующие проблемы

5. Любые иные вопросы
